

**EKİMİN  
USTASI  
MASTER OF  
PLANTING**

**Özduman**

**HBM**



# HBM

## EVRENSEL TOHUMUN EKİMİ

Üniversal Kombine Hububat Mibzeri ile hububat, bakliyat ve yemlik tohumları, yaylı bacakların açtığı tohum yatağına tohum ve gübreyi aynı anda bırakan kullanımı kolay askılı ve çekili tip ekim makinasıdır.

## SOWING OF UNIVERSAL SEED

*Universal Combined Seed Drill is a hang type and pull type sowing machine that is easy to use and drops cereal, legume and feed seeds and fertilizer to the seed bed opened by the spring legs at the same time.*



# **EKİMİN USTASI**

## **MASTER OF PLANTING**



## KOMBİNE HUBUBAT MİBZERİ - HBM COMBINED SEED DRILL - HBM

### HBM

Sayfa  
Page 14



### HBM-B

Sayfa  
Page 16



### HBM-T

Sayfa  
Page 18



### HBM-M

Sayfa  
Page 20



Kombine hububat mibzeri ile hububat, bakliyat ve yemlik tohumlar ile gübreyi derece sistemi yardımıyla istenilen miktar ve derinlikte helisel oluklu makaralar sayesinde kesintisiz olarak disklerin açtığı tohum yatağına bırakan kullanımı kolay çekilir tip ekim makineleridir.

Sandığı yapı itibarıyla tohum ve gübrenin birikmesini engelleyen ve bu sayede her sandıkta bulunan boşaltma kolları sayesinde temizlenmesi kolay, tohum ve gübrenin istenilen derinliğe kolayca ekilebilmesini sağlayan isteğe bağlı olarak yapılan hidrolik disk batım ayarı ile birlikte disklerde kuru sistemli çift rulman kullanılarak tozluk sistemi ile rulmanların toz alması engellenip sağlıklı bir ekim gerçekleştirir.

Kombine hububat mibzerimizin bu standart özelliklerinin yanında hem üç askı sistemi ve ok sistemi standart özelliklidir. Bu özellikleri sayesinde her türlü toprak şartlarında ekim yapabilme ve traktör ile kullanıma uygundur.

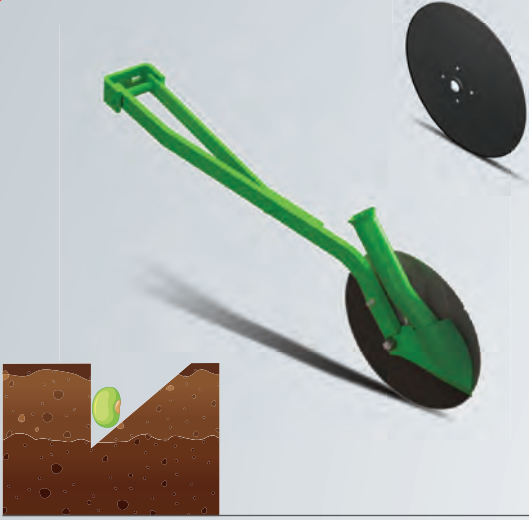
Combined seed drill is a pull type sowing machine that is easy to use and drops cereal, legume and feed seeds and fertilizer to the seed bed opened by the discs continuously thanks to the helical sheaves with the requested quantity and depth with the help of leveling system.

Thanks to its structure, the hopper prevents seed and fertilizer to accumulate and therefore, an efficient seeding is performed by protecting bearing with the dusting system using dry system double bearings on the discs and by hydraulic disc penetration setting, which is performed optionally, that allows easy sowing of the seed or fertilizer into the requested depth and it is easy to clean thanks to its discharging levers on each hopper.

Besides these standard features of our combined seed drill, both three-point hitch and arrow system are its standard features. Thanks to these features, it is suitable for sowing and operation with a tractor on all types of soil conditions.



## Araziye Ekim Sowing the Land

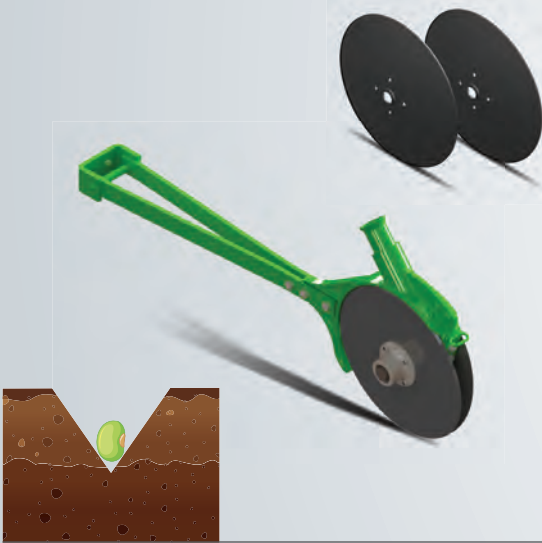


### TEK DİSKLİ BACAK

Tek diskli ayaklar, her türlü tarla şartlarında yüksek hızda çalışmaktadır. Dönerek çalıştıkları için kendini bileyerek ve disk sıyrığaçları sayesinde çalışma esnasında tıkanmaz. Tek diskli ayaklar, keskin kenarları ve yapısı itibarı ile toprağı şerit biçiminde kesip tohum yatağını hazırlar. Arka sürgü zincirleri sayesinde diskin açtığı kanal kapatılarak tohumun üzeri örtülür. İyi hazırlanmamış tarlada rahatlıkla çalışır ve tohum yatağını iyi bir şekilde hazırlar.

### SINGLE DISC LEG

Single disc legs operate at high speed on all types of field conditions. They don't clog during operation due to self-sharpening and disc scrapers as they work by rotating. Single disc legs cut the soil in a strip form due to its sharp edges and structure and prepare the seed bed. Thanks to rear slide chains, the groove opened by the disc is closed and the seed is covered. It operates easily on poorly prepared field and prepares the seed bed well.

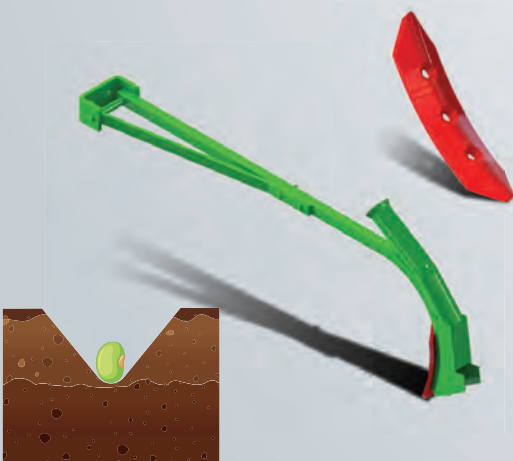


### ÇİFT DİSKLİ BACAK

Çift diskli ayaklar, birbirlerine belli bir açı ile montajı yapılmış iki düz diskten oluşur ve yüksek hızda ekim yapmayı sağlar. Diskler, toprağın her iki tarafını V şeklinde açarak tohumu bırakır. Çamurdan ve bitki artıklarından etkilenmez disklerde tıkama yapmayarak disklerin dönüşü kesintiye uğramaz. Tohum yatağını biraz geniş açtığından tırmık ya da kapatıcı teker ile kombine edilerek tohumun açıkta kalmaması sağlanır.

### DOUBLE DISC LEG

Double disc legs consist of two flat discs assembled at a certain angle to each other and enable high speed sowing. Discs open both sides of the soil in a V shape and drop the seeds. They aren't affected by mud and plant residues, clogging doesn't occur on the discs and rotation of the discs is not interrupted. Since it opens the seed bed slightly wide, it is combined with a harrow or a closer wheel and the seeds aren't remain uncovered.

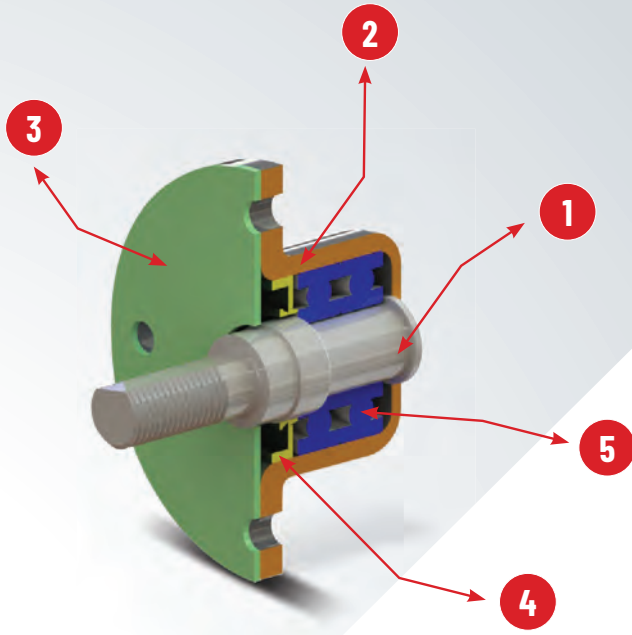


### ÇİZEL UÇLU BACAK

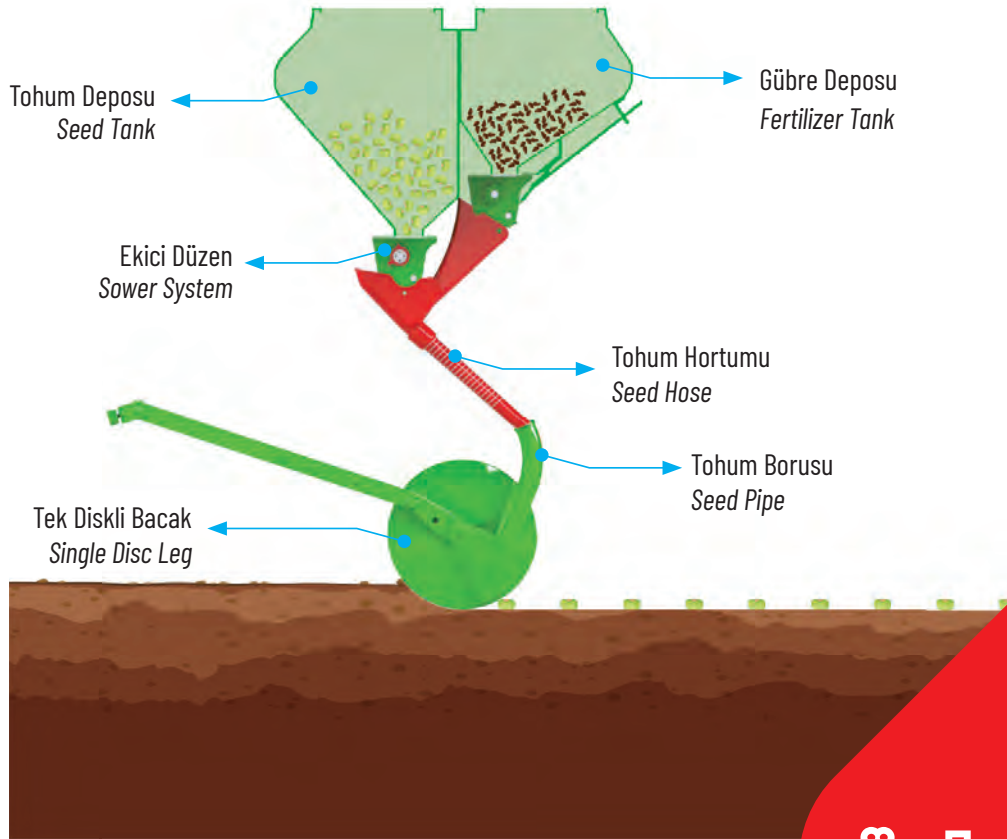
Çizel uçlu ayaklar, Toprağı yırtarak çizi açar ve tohumlar çift yönlü uç demiri sayesinde arkasındaki boşluktan çiziye bırakılır. Taşlı nemli tarlalarda tıkama yapmadan çalışma olanağı sağlar. Bacağın açtığı tohum yatağı tırmık kombinasyonu ile tohumun üzerinin örtülmesi sağlanır.

### CHISEL END LEG

Chisel end legs tear the soil, open grooves and seeds are dropped to the groove from the space behind it thanks to the double-sided end iron. It provides operation opportunity without causing clogging in stony and humid soils. Seeds are covered with combination of harrow and seedbed opened by the leg.



- 1 Yüksek Mukavemetli Mil  
High Strength Shaft
- 2 Özel Rulman Yatağı  
Special Bearing House
- 3 Toz Contası  
Dust Gasket
- 4 Toz Keçesi  
Dust Seal
- 5 Çift Rulman  
Double Bearing





**NE EKERİM ?**

**WHAT DO I SOW?**



Buğday  
Wheat



Arpa  
Barley



Yulaf  
Oat



Mercimek  
Lentil



Fasulye  
Beans



Nohut  
Chickpea



Kanola  
Canola



Fig  
Vetch



Sorgum  
Sorghum



Yonca  
Clover

## BOŞALTMA KOLU

Tohum sandıkları üzerinde bulunan kol sayesinde klape ayarları yapıp küçük tohum ve büyük tohum için ayar imkanı verirken ekim sonunda tohumun zahmetsizce boşaltılmasını sağlar.

## DISCHARGE LEVER

Thanks to the lever on the seed hoppers, flaps are adjusted and it allows adjustment for small seeds and large seeds and it allows the seed to be discharged effortlessly at the end of sowing.



## DERECE KOL AYARI

Her sandık da bulunan derece kol sistemi sayesinde tohum ve gübrenin istenilen miktarda kolayca ayarlanması sağlanır.

## GRADATION LEVER ADJUSTMENT

Thanks to the gradation lever system in each hopper, seed and fertilizer can be easily adjusted in the desired amount.

## DİSK BATIM AYARI

Hidrolik lif üzerinde bulunan ayar sayesinde disklerin derinlik ayarı ayarlanırken, Hidrolik lifler ile iş ve yol konumuna almada traktörden inmeden zahmetsizce alınması sağlanır.

## DISC PENETRATION ADJUSTMENT

Thanks to the setting on the hydraulic lift, depth of the discs are adjusted and it is easy to take work and road positions with hydraulic lifts without getting off the tractor.



## KÜRESEL VANA

Mibzerin sağ ve sol grup disklerini ayrı ayrı çalışmasını sağlayarak tarla kenar ve sonlarında tohum zayıflığını önlemiş olur.

## BALL VALVE

It prevents seed wastage on the rear and edges of the field by allowing the right and left disc groups of the drill to operate separately.

## ÜÇ ASKI & ÇEKİLİR OK

Mibzerler üç askılı ve çekilir ok ile imal edilmektedir.

### THREE-POINT HITCH & PULL TYPE ARROW

The seeders are made with three-point hitch and pull type arrow.



## ÇİFT KAPAK

Tohum ve gübrenin karışmasını önleyen çift kapak ve elek mevcuttur.

### DOUBLE COVER

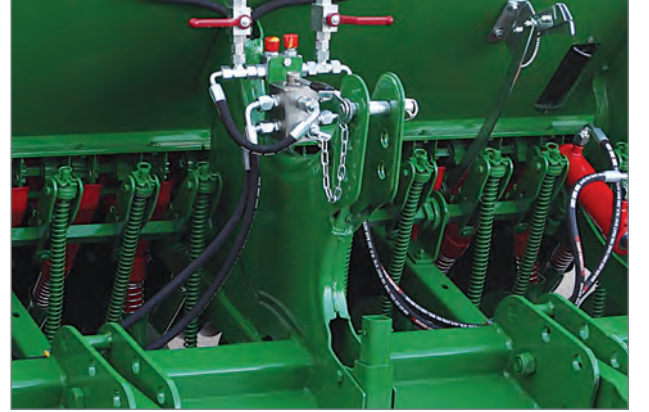
There are double cover and sieve which prevent the mixing of seed and fertilizer.

## ÜÇ ASKI

Bir pim yardımıyla üç askılı olan geçişi zor, yol ve köprülerde taşıma kolaylığı sağlar.

### THREE-POINT HITCH

It becomes there-point hitch with a pin and allows easy transportation on difficult roads and bridges.



## BOŞALTMA KOLU

Gübre sandıkları üzerinde bulunan kol sayesinde klapeler tam açılıp ekim sonunda gübrenin zahmetsizce boşaltılmasını sağlar.

### DISCHARGE LEVER

Flaps are fully opened with the help of lever on the fertilizer hopper and allows easy discharge of fertilizer at the end of sowing.

## TEK BORULU EKİCİ AYAK

Tavlı ve ıslak topraklarda verimliliği artırır.

### SINGLE PIPE SOWER TINE

*It increases efficiency on tempered and wet soils.*



## HELİS DİŞLİ

Makinelere alüminyum enjeksiyon malzemeden yapılmış helis dişliler sayesinde kesintisiz ekim yapılabilir ve her türlü ekim yapma imkanı vardır.

### HELICAL GEAR

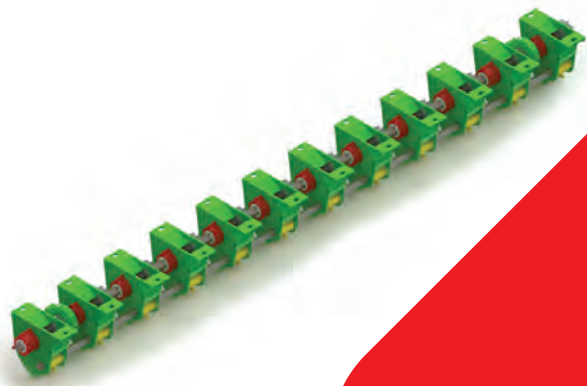
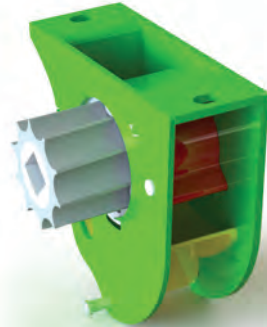
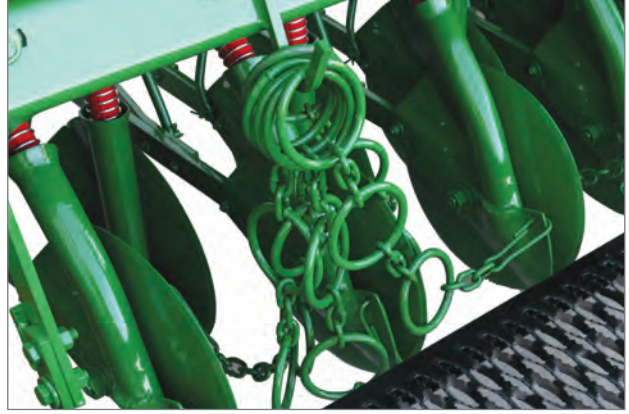
*Thanks to the helical gears made of aluminum injection material in the machines, it is possible to perform continuous and all kinds of sowing.*

## SÜRGÜ ZİNCİRLERİ

Arka sürgü zincirleri sayesinde diskin açtığı kanal kapatılarak tohumun üstü örtülür.

### SLIDE CHAINS

*Thanks to rear slide chains, the groove opened by the disc is closed and the seed is covered.*



## OPSIYONEL

## OPTIONAL

### İZ KABARTMA TERTİBATI

Nemli topraklarda tekerler toprağı sıkıştırır ve diskler ekim derinliğini ayarlayamaz. Bunu gidermek için pistonlu çalışan traktör izi kabartma çapa ayakları mevcuttur.

### TRACE REMOVER INSTALLATION

Wheels squeeze the soil on humid soil and discs can't arrange the sowing depth. In order to prevent this situation, tractor wheel trace remover hoes working with pistons are used.



### ÇİFT DİSKLİ EKİCİ AYAK

Çift diskli ekici ayaklar, tarlada sapın hala olduğu durumlarda kullanılmalıdır.

### DOUBLE DISC SOWER TINE

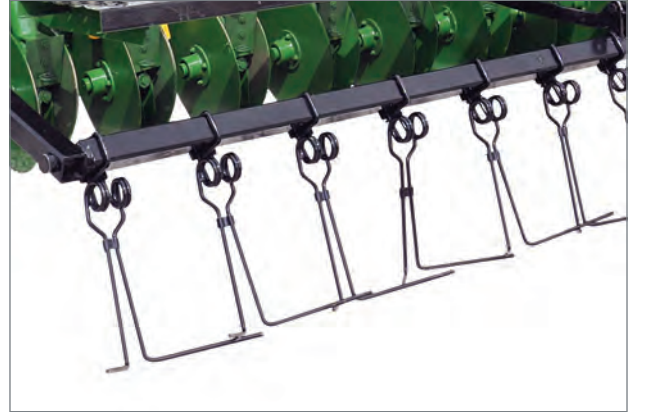
Double disc sower tine should be used in the condition that the stalk exists on the field.

### MARKÖR KOLU

Ekim yapılırken geliş ve gidişlerde oluşan şeritler arasında ekilmemiş yerlerin kalmamasını sağlayan klavuzdur.

### MARKER LEVER

It is the guide provides that no area which is not sown is left between the lanes which are occurred while traveling on the field during sowing process.



### TIRMIK

Arka tırmık kombinasyonu sayesinde diskin açtığı kanal kapatılarak tohumun üstü örtülür.

### HARROW

Thanks to rear harrow combination, the groove opened by the disc is closed and the seed is covered.

## OPSİYONEL

## OPTIONAL

### MERDANE

Hububat mibzerinin arkasına takılan merdane sayesinde ekilen tohumun kurak yerlerde toprakla sıkıştırılması sayesinde tohumun kaçması engellenerek tohumun çimlenmesini kolaylaştırmak için kullanılırlar.

### ROLLER

*The seed is squeezed with soil on dry regions with the help of the roller attached on the rear side of the seed drill, thus the temper loss is prevented and seed germination is simplified.*



### KAPATICI TEKER

Arka kapatıcı teker açılan tohum kanallarını farklı ayarları ile sertleştirmeden mükemmel kapatma yaparak kapatılan tohumun topraktan kolay çıkmasını sağlar.

### CLOSER WHEEL

*Rear closer wheel closes seed grooves with different settings without hardening and enables covered seed to come out of soil easily.*



### TEKER

Kombine hububat mibzerlerimize isteğe bağlı olarak 7,50 x 16, 9,00 x 16, 11,5 x 80 - 15,3, 12,4 x 24 lastikleri takılabilir.

### WHEEL

*Depending on request, 7,50 x 16, 9,00 x 16, 11,5 x 80 - 15,3, 12,4 x 24 size wheels can be mounted onto our combined seed drill.*

# HBM



En Az Güç Gereksinimi  
Power Requirement from

**35 hp**



Çalışma Genişliği  
Working Width

**1,5 metreden 5,6 metreye kadar**  
**From 1,5 meters to 5,6 meters**



Çalışma Hızı  
Working Speed

up to **7 km/h** kadar



# HBM-B



En Az Güç Gereksinimi  
Power Requirement from

**40 hp**



Çalışma Genişliği  
Working Width

**1,5 metreden 5,6 metreye kadar**  
**From 1,5 meters to 5,6 meters**



Çalışma Hızı  
Working Speed

up to **7 km/h** kadar



# HBM-T



En Az Güç Gereksinimi  
Power Requirement from  
**90 hp**



Çalışma Genişliği  
Working Width

**1,5 metreden 5,6 metreye kadar**  
**From 1,5 meters to 5,6 meters**



Çalışma Hızı  
Working Speed

up to **7 km/h** kadar



# HBM-M



En Az Güç Gereksinimi  
Power Requirement from  
**50 hp**



Çalışma Genişliği  
Working Width

**1,5 metreden 5,6 metreye kadar**  
**From 1,5 meters to 5,6 meters**



Çalışma Hızı  
Working Speed

up to **7 km/h** kadar





|                                                    |       |             | Ekim Arası<br>Seeding<br>Distance |          |          |          |          |          |          |          |          |          |          |
|----------------------------------------------------|-------|-------------|-----------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|                                                    |       |             | HBM - 12                          | HBM - 14 | HBM - 16 | HBM - 18 | HBM - 20 | HBM - 22 | HBM - 24 | HBM - 26 | HBM - 28 | HBM - 30 | HBM - 32 |
| Bacak Sayısı<br>Number of Tines                    | 14 cm | Adet<br>Pcs | 12                                | 14       | 16       | 18       | 20       | 22       | 24       | 26       | 28       | 30       | 32       |
| Top.Genişlik<br>Total Width                        | 14 cm | cm          | 246                               | 274      | 302      | 338      | 366      | 394      | 422      | 450      | 478      | 506      | 534      |
| İş Genişliği<br>Working Width                      | 14 cm | cm          | 154                               | 182      | 210      | 238      | 266      | 294      | 322      | 350      | 378      | 406      | 434      |
| Uzunluk<br>Length                                  | 14 cm | cm          | 133                               | 133      | 133      | 133      | 133      | 133      | 133      | 133      | 133      | 133      | 133      |
| Sandık Yüksekliği<br>Hopper Hight                  | 14 cm | cm          | 132                               | 132      | 132      | 136      | 136      | 136      | 136      | 136      | 136      | 136      | 136      |
| Toplam Uzunluk<br>Total Length                     | 14 cm | cm          | 233                               | 233      | 233      | 233      | 233      | 233      | 233      | 233      | 233      | 233      | 233      |
| Tohum Sandığı Hacmi<br>Seed Case Volume            | 14 cm | L           | 265                               | 305      | 350      | 390      | 430      | 470      | 510      | 550      | 590      | 630      | 670      |
| Gübre Sandığı Hacmi<br>Fertilizer Case Volume      | 14 cm | L           | 245                               | 280      | 320      | 360      | 395      | 430      | 465      | 505      | 540      | 580      | 615      |
| Tohum Kapasitesi (Buğday)<br>Seed Capacity (Wheat) | 14 cm | Kg          | 200                               | 235      | 265      | 300      | 325      | 355      | 385      | 415      | 450      | 480      | 510      |
| Gübre Kapasitesi<br>Fertilizer Capacity            | 14 cm | Kg          | 240                               | 275      | 310      | 350      | 385      | 385      | 455      | 495      | 530      | 565      | 600      |
| Lastik Ebadı<br>Tire Dimension                     | 14 cm | inch        | 7,5x16                            | 7,5x16   | 7,5x16   | 7,5x16   | 7,5x16   | 7,5x16   | 7,5x16   | 7,5x16   | 7,5x16   | 7,5x16   | 7,5x16   |
| Ağırlık<br>Weight                                  | 14 cm | Kg          | 850                               | 900      | 950      | 1000     | 1080     | 1150     | 1220     | 1290     | 1360     | 1430     | 1500     |
| Minimum Motor Gücü<br>Power Requirement            | 14 cm | HP          | 35 - 40                           | 40 - 45  | 45 - 50  | 50 - 55  | 55 - 60  | 60 - 65  | 65 - 70  | 70 - 75  | 75 - 80  | 80 - 85  | 85 - 90  |

# ÇOK YAKINIZ...

Çiftçilere uzman bakım ve onarım konusunda yardımcı olmak için tüm dünyada yüksek nitelikli müşteri hizmetleri teknisyenleri bulunmaktadır. Düzenli eğitim sayesinde ÖZDUMAN müşteri hizmetleri güncel teknoloji ile her zaman günceldir.

## WE ARE VERY CLOSE TO YOU...

Highly qualified customer service technicians are available all over the world to assist farmers for expert maintenance and repair. Thanks to regular training, ÖZDUMAN customer service is always up-to-date with current technology.



## ZAMANINDA...

Farklı ülkelerdeki dağıtım ağıımız, optimum parça kullanılabilirliği ve hızlı teslimat sağlar. Arıza süreniz minimuma indirilir ve maliyetleriniz optimize edilir. ÖZDUMAN Bayileri, aksam süresini en aza indirmek için makinelerinizin gerekli parçalarını stoklar.

## AT TIME...

Our distribution network in different countries provides optimum parts availability and fast delivery. Your downtime is reduced to a minimum and your costs are optimized. ÖZDUMAN dealers stock the necessary parts for your machines to minimize downtime.

1. Org. San. Böl. Bayrampaşa Cd.  
Güvençli Sk. No:7  
Selçuklu / Konya / TÜRKİYE  
Tel : +90 332 248 23 57  
Fax : +90 332 25 1 63 92  
**www.ozduman.com**  
info@ozduman.com

 @ozduman

   @ozdumanag



Katalogu indirmek için  
QR kodunu okutunuz.  
You have read the QR code  
to download the catalog.

**Yetkili Bayii**  
**Authorized Dealer**

**Özduman**